

指導老師 / 陳英剛

如何實現理想？

• 洪雪琳

每個人都都有自先我要認真讀書
己的理想，我希望，提高自己的知
望，自己好，好念書，識和技，能，同
時，將來的考上所還和要學會自
己，理想的高中和大生。過
學，長大找一份此
外，我還要
穩定的工作，賺學
習在面對困
難大錢孝順爸爸、和挑戰時，能充
滿勇氣和決心，
媽媽。

為^レ了^カ實^シ現^ス理^リ想^ト，絕^ト不^レ可^ク以^テ被^レ打^ツ倒^ス，
，我^レ規^レ畫^ス了^カ一^コ個^ノ，一^コ定^ク要^ス憑^ル自^レ己^ノ，
，築^ク夢^ヲ計^ス畫^ス表^ヲ，首^ノ的^ヲ能^ク力^ヲ做^ス好^ク每^コ一^コ

每日
一
字

博學館出版社·提供

庭

10畫 厂部

注音·字義

ㄊㄩㄣˊ

㉑ 廳堂前的空地；㉒ 庭院。㉓ 家屋、屋內；㉔ 家庭。㉕ 法院審判的廳堂；㉖ 法庭。㉗ 泛稱寬闊的地方；㉘ 大庭廣衆。

㉙ ㄊㄩㄣˊ 堂屋外。

造詞·造句

● 法庭：法院內審理民刑訴訟的場所。

○ 我到法庭爲被告作證。

● 家庭：共同生活的眷屬，住在一起的處所。

字源研究

庭長：ㄊㄩㄣˊ 出无法庭裏面的長官。○ 他的爸爸是法庭的庭長。

庭院：ㄊㄩㄣˊ ㄣˊ 廳堂的空地。○ 中秋節那天晚上，我們一家人坐在庭院裏賞月、吃月餅。

大相逕庭：ㄊㄩㄣˊ ㄊㄩㄣˊ ㄊㄩㄣˊ 比喻彼此有很大的差異。

件^{リ、}事^ハ ○

做^{ㄉㄨㄛˋ}事^{ㄕㄨㄚˋ}之^ㄓ前^{ㄑㄩㄢˊ}，我^{ㄨㄛˊ}
會^{ㄕㄨㄞˋ}想^{ㄒㄩㄥˋ}一^ㄟ想^{ㄒㄩㄥˋ}：我^{ㄨㄛˊ}這^ㄓ果^{ㄍㄨㄛˊ}
樣^{ㄩㄥˋ}做^{ㄉㄨㄛˋ}對^{ㄉㄨㄟˋ}嗎^{ㄇㄚˊ}？如^{ㄖㄨˊ}果^{ㄍㄨㄛˊ}
我^{ㄨㄛˊ}做^{ㄉㄨㄛˋ}錯^{ㄘㄨㄛˋ}了^{ㄌㄞˊ}，就^{ㄐㄩㄝˋ}要^{ㄩㄠˋ}
想^{ㄒㄩㄥˋ}錯^{ㄘㄨㄛˋ}在^{ㄗㄞˋ}哪^{ㄋㄚˊ}裡^{ㄌㄩˇ}，下^{ㄒㄚˋ}
一^ㄟ次^{ㄘㄨˋ}不^{ㄨㄞˋ}要^{ㄩㄠˋ}再^{ㄗㄞˋ}犯^{ㄈㄢˋ}同^{ㄊㄨㄥˊ}

様^{一尤} 錯^{ちみで} 誤[×] ○

我_ㄜ相_ㄣ信_ㄣ只_ㄜ要_ㄜ學_ㄣ
好_ㄜ上_ㄣ述_ㄣ條_ㄣ件_ㄣ，那_ㄜ
麼_ㄜ距_ㄣ離_ㄣ我_ㄜ的_ㄜ理_ㄣ想_ㄣ
必_ㄜ定_ㄣ不_ㄜ遠_ㄣ了_ㄜ。
為_ㄜ了_ㄜ實_ㄣ現_ㄣ理_ㄣ想_ㄣ
，我_ㄜ一_ㄜ定_ㄣ會_ㄣ努_ㄣ力_ㄣ。

學(學)習(習)，只(只)要(要)我(我)堅(堅)
持(持)下(下)去(去)、永(永)不(不)放(放)
棄(棄)，相(相)信(信)有(有)天(天)
定(定)能(能)成(成)為(為)一(一)
社(社)會(會)有(有)用(用)、對(對)
家(家)有(有)貢(貢)獻(獻)的(的)人(人)！

• 吳敏兒

小^{ㄒㄩㄠˋ}時^{ㄕㄨㄛˊ}候^{ㄏㄡˋ}，我^{ㄨㄛˊ}常^{ㄔㄨㄥˊ}一^ㄟ
夢^{ㄇㄨㄥˋ}想^{ㄒㄩㄥˋ}長^{ㄔㄨㄥˊ}大^{ㄉㄚˋ}後^{ㄏㄡˋ}當^{ㄉㄨㄤˊ}第^{ㄉㄧˋ}一^ㄟ
位^{ㄨㄟˋ}濟^{ㄓㄧˋ}世^{ㄕㄨˋ}大^{ㄉㄚˋ}救^{ㄐㄨㄟˋ}人^{ㄖㄣˊ}的^{ㄉㄜˊ}醫^{ㄩˊ}一^ㄟ
生^{ㄕㄨㄥˊ}，或^{ㄨㄛˊ}者^{ㄓㄜˊ}維^{ㄨㄟˊ}持^{ㄔㄧˊ}正^{ㄓㄥˊ}漸^{ㄓㄢˊ}
義^{ㄩˋ}的^{ㄉㄜˊ}律^{ㄌㄩˋ}師^{ㄕㄨˊ}，但^{ㄉㄨˋ}之^{ㄓㄜˊ}漸^{ㄓㄢˊ}
漸^{ㄓㄢˊ}長^{ㄔㄨㄥˊ}大^{ㄉㄚˋ}了^{ㄌㄞˊ}之^{ㄓㄜˊ}後^{ㄏㄡˋ}，搖^{ㄕㄞˊ}
卻^{ㄑㄩㄝˋ}似^{ㄕㄨˋ}乎^{ㄕㄨˊ}有^{ㄩˋ}一^ㄟ些^{ㄒㄩㄝˊ}些^{ㄒㄩㄝˊ}動^{ㄉㄨㄥˊ}搖^{ㄕㄞˊ}
？媽^{ㄇㄚˊ}媽^{ㄇㄚˊ}告^{ㄍㄠˋ}訴^{ㄙㄨˋ}我^{ㄨㄛˊ}，

每個人都會懷疑，
 在什麼時候，有什麼時候
 因為外在因素壓
 至自我影響到
 自己的想法。
 現在我以學業
 為重，面臨選擇
 大學和系時，
 難免會感到困惑，

思^シ和^ワ科^カ的^ノ能^ス答^{コタ}己^{コノ}屬^ス並^ニ
細^コ趣^{ソウ}修^{シユ}開^カ就^ス的^ノ自^{コノ}到^リ，
仔^サ興^{キョウ}主^{シュ}解^ゲ，來^キ信^{シン}找^{ソウ}想^{キョウ}，
該^カ己^{コノ}喜^キ也^デ問^{モン}對^{タイ}未^メ相^{サウ}以^イ夢^ム想^{キョウ}，
應^{オウ}己^{コノ}喜^キ也^デ問^{モン}對^{タイ}我^ガ可^カ的^ノ夢^ム想^{キョウ}，
我^ガ自^{コノ}不^フ，些^チ見^{ケン}對^{タイ}我^ガ可^カ的^ノ夢^ム想^{キョウ}，
但^タ考^{コウ}喜^キ目^メ這^{ゾウ}看^{カン}案^{アン}一^{イツ}於^ヨ且^チ

• 徐子健

每個人都都有目標，我的目標是不要辜負父母期望，考上第一所好高中。

我期望自己要到盡，到學生時代為止，努力學習、充

實書中求孝美過許實為
自，和得道滿學多現了
己考大好、的習知夢讓
，上學工組家可識想家
透理，作成庭以，。人
過想未、幸。獲進所過
念高來盡福透得而以好

日認，我，一，要
子真，念，書，定
望自，己，能，我
往未，來，走，希
的，道，路，通
，實，現
理，想。

的^の，
理^り想^{じやう}。
來^き道^{みち}，
來^き路^ろ，
實^{じつ}現^{げん}。

 美國的印度留學生希望返國效力 5-3

When the 28-year-old completes his Ph.D. in biochemical engineering later this year, he plans to forgo a job in the U.S., where his chosen field is well-established, and return to India, where such research is still nascent.

28歲^ニの^タ彼^ノ打^ツ算^ハ今^ノ年^ノ内^ニ取^リ得^ル生^化工^程博^士學^位後[、]放^棄美^國的^工作^を回^り去^り印^度々[。]他^ノ研^究領^域在^リ美^國已^に地^位鞏^固、在^リ印^度々則^ち剛^に開^始萌^芽。

【美聯社】

【美聯社】

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數
獨

SUDOKU

<http://www.lemo.dk/sudoku/>

A: 屋^x子^p裡^カ怎^ア麼^モ這^モ麼^モ黑^ク啊^ヤ?

B: 停電了嗎？

A: 沒^{ㄇㄟˋ}有^{ㄩˇ}啊^ㄚ。 喔^ㄛ！ 是^{ㄕㄞˋ}燈^{ㄉㄥ}泡^{ㄆㄠˋ}壞^{ㄏㄞˋ}了^{ㄌㄜˊ}。

B: 我^我太^太矮^矮了^了，燈^燈太^太高^高了^了，我^我
沒^沒辦^辦法^法。

A: 等_{ㄉㄨㄥˋ}一_ㄇ下_{ㄒㄩㄚˊ}讓_{ㄖㄨㄥˋ}我_{ㄉㄨㄛˊ}先_{ㄒㄩㄢ}生_{ㄕㄨㄥ}來_{ㄌㄞˊ}換_{ㄏㄨㄢˋ}吧_{ㄅㄚˊ}。

泰文

ก อุ จื่อ หลี่ เจิม เมอ เจือ เมอ เฮย อา ในบ้านท่าไม่มีตอย่าง
ข ถึง เตียน เลอ มา ฟ้าดับหรือ
ก เหมย ไห่วย อา ออ ซวี่ เติง เผ้า ไช้ว เลอ
ไฟไม่ดับนี่ อ้อ หลอดไฟเสีย เสียแล้ว
ข หว่อ ไถ่ ไย่ย เลอ เติง ไถ่ เกา เลอ หว่อ เหมย บั้น ผ่า
ฉันทัวเตี้ยไป โคมไฟสูงไป ฉันท้ออะไรไม่ได้
ก เต็ง อี้ ซีย่า หว่อ เขียน เขิง ไหลฮว่น ป่า
รอสักครู่ (ให้)สามีมักของฉันทาเปลี่ยนเถิด

華文

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

5	4	8	2	6	3	7	1	9	5
6	3	9	5	2	1	8	4	7	6
8	7	1	6	5	4	9	2	3	8
9	5	7	4	1	6	3	8	2	9
3	9	2	8	7	5	4	6	1	3
4	1	6	3	9	8	2	7	5	4
1	2	3	7	4	9	6	5	8	1
2	8	4	1	3	7	5	9	6	2
7	6	5	9	8	2	1	3	4	7

找碴解答：

